

NATIONS UNIES

ASSEMBLEE GENERALE



Distr.
GENERALE

A/5355
14 décembre 1962
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Dix-septième session
Point 73 de l'ordre du jour

QUESTION DE LA PUBLICATION D'UN ANNUAIRE JURIDIQUE DES NATIONS UNIES

Incidences financières du projet de résolution présenté
par la Sixième Commission (A/5342 et Corr.1)

Trente-cinquième rapport du Comité consultatif pour les questions administratives
et budgétaires à l'Assemblée générale (dix-septième session)

1. Le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a examiné le rapport du Secrétaire général (A/C.5/959) où figure un état des incidences financières du projet de résolution contenu dans le document A/C.6/L.523 et Corr.1 que la Sixième Commission a approuvé à sa 776ème séance, le 7 décembre 1962 (A/5342 et Corr.1, par. 18). Le paragraphe 2 du dispositif de ce projet de résolution tend à ce que l'Assemblée générale prie le Secrétaire général d'entreprendre la publication de l'Annuaire juridique des Nations Unies dans les trois langues de travail de l'Assemblée et d'en publier au début de 1964 le premier volume, qui devrait contenir des documents relatifs à l'année 1963 et ne pas dépasser 256 pages.
2. Le Secrétaire général précise que l'adoption du projet de résolution par l'Assemblée générale entraînerait des dépenses supplémentaires de l'ordre de 28 600 dollars. Cette somme se décompose comme suit : a) 4 000 dollars pour la traduction en anglais, français et espagnol, des documents à faire figurer dans l'Annuaire et qui ne seraient pas encore traduits; b) 13 500 dollars pour le recrutement, en 1963, d'un administrateur de première classe qui éditerait les textes à faire figurer dans l'Annuaire et assurerait la coordination nécessaire; c) 9 100 dollars pour l'impression de l'Annuaire dans les trois langues de travail prévues [ce dernier crédit ne serait nécessaire qu'en 1964]; d) 2 000 dollars pour la préparation, sous contrat, des index demandés dans le projet de résolution, le personnel actuel de la Bibliothèque ne pouvant se charger de ce travail.

Recommandation

3. Le Comité consultatif recommande à la Cinquième Commission d'informer l'Assemblée générale de ce qui suit : l'adoption du projet de résolution présenté par la Sixième Commission entraînerait des dépenses supplémentaires de l'ordre de 28 600 dollars, dont 9 100 dollars de frais d'impression à inscrire au budget de 1964. Toutefois, le Comité consultatif recommande que, s'il se révèle nécessaire d'engager du personnel supplémentaire, on le fasse à titre temporaire en attendant d'avoir une meilleure idée de l'ampleur du travail et de connaître les résultats des études sur l'utilisation du tableau d'effectif total qui vont être faites en 1963. Le Comité consultatif espère qu'une partie au moins des dépenses de personnel, pourront être couvertes à l'aide du crédit voté pour le chapitre 3 du budget de 1963.
